

**DOCUMENTS**

TIPUS: Publicació

NOM: BCG-45-2024 3.3.1 Propo llei qualif modif protecció dades

UNITAT: Serveis Generals

ORIGEN: Administració

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: da6f23f5-0ae8-40eb-8e15-74473a25367d

IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_0000000000000000000000000044273

ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat

REFERÈNCIES

REGISTRE DE SORTIDA: 0269-2024 - 19/06/2024 17:19

SIGNATURES

CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 17:18

CARLES ENSENYAT REIG: 19/06/2024 17:43



Butlletí del Consell General

Any 2024 – IX Legislatura – Número 45/2024

19 de juny del 2024

3. PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.3.1 Proposició de llei qualificada d'iniciativa parlamentària

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 19 de juny del 2024, ha examinat el document que li han tramès les M. I. Sres. i els M. I. Srs. Jordi Jordana Rossell, president del Grup Parlamentari Demòcrata; Cerni Escalé Cabré, president del Grup Parlamentari de Concòrdia; Judith Casal Álvarez, presidenta del Grup Parlamentari Socialdemòcrata; Noemí Amador Pérez, presidenta suplent del Grup Parlamentari Andorra Endavant; Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, president del Grup Parlamentari Ciutadans Compromesos, i Víctor Pintos Morell, conseller general no adscrit, registrat en data 19 de juny del 2024, sota el títol **Proposició de llei qualificada de modificació de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals** i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit sota la qualificació de Proposició de llei qualificada.
2. D'acord amb l'article 82, aplicar, a demanda dels consellers generals sol·licitants, el procediment d'urgència.
3. D'acord amb l'article 103.2, ordenar la seva publicació, i remetre-la al Govern perquè, en el termini de set dies i mig, manifesti el seu criteri. El Govern haurà de tramitar el seu informe per tot el dia 2 de juliol del 2024, a les 13.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 19 de juny del 2024

Carles Ensenyat Reig
Síndic General

Butlletí del Consell General

Carrer de la Vall, 9-13 – AD500 Andorra la Vella – Principat d'Andorra – Tel. (376) 877877 – www.consellgeneral.ad
Dipòsit legal: AND.282-2021

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_00000000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

PROPOSICIÓ DE LLEI QUALIFICADA DE MODIFICACIÓ DE LA LLEI 29/2021, DEL 28 D'OCTUBRE, QUALIFICADA DE PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

La Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals va adaptar la normativa vigent fins aquell moment relativa al tractament que, tant persones o entitats privades com l'Administració pública andorrana, duen a terme de les dades corresponents a persones físiques, adaptació que es realitzà acollint-se a la regulació europea continguda essencialment en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, del 27 d'abril de 2016, i en la Directiva (UE) 2016/680 del Parlament Europeu i del Consell, igualment del 27 d'abril de 2016. Aquestes normes van introduir unes noves bases relatives a la protecció de dades personals de les persones físiques, i altres més específiques relatives a la protecció de les persones físiques amb relació a les seves dades personals respecte al seu tractament per part de les autoritats competents amb les finalitats de prevenció, d'investigació, detecció o enjudiciament d'infraccions penals o d'execució de sancions penals, incloses la protecció i la prevenció enfront de les amenaces per a la seguretat pública i la prevenció d'aquestes.

La nova normativa resultant de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals, ha permès consolidar el nivell adequat de protecció de les dades de caràcter personal, tant en el flux intern com amb relació a fluxos transfronterers que ja havia estat reconegut per la Decisió 2010/625/UE del 19 d'octubre, per mitjà de la qual es va resoldre que el Principat d'Andorra assegurava un nivell adequat de protecció de les dades de caràcter personal.

Transcorreguts prop de tres anys de l'aprovació de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, es creu necessari modificar-ne el capítol sisè, que regula l'autoritat de control independent andorrana, d'una part per homogeneïtzar la regulació d'aquesta autoritat amb els restants organismes adscrits al Consell General, tenint presents les particularitats i les funcions que cada organisme té encomanades, i, d'altra part, per adaptar a la realitat andorrana l'estatut dels membres que integren l'Agència de Protecció de Dades en base als paràmetres que estableix el Reglament de protecció de dades (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, del 27 d'abril de 2016.

Així, respecte a la persona Cap de l'Agència es preveu que continuarà sent designada pel Consell General amb una majoria qualificada de dues terceres parts en primera votació i amb el vot favorable de la majoria absoluta en segona votació, si bé precisant que l'elecció de la persona candidata s'efectuarà després d'haver-se publicat un avís de convocatòria i d'haver-se avaluat les capacitats i competències de les persones candidates per part de la Comissió legislativa competent constituïda en comitè de validació. Igualment, es precisen les funcions de la persona Cap de l'Agència i els motius de pèrdua de la seva condició, regulant el procediment a seguir en supòsits d'incapacitat permanent sobrevinguda, per incompatibilitat, així com incompliment de funcions o conducta irregular greu.

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_0000000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

Pel que respecta al personal inspector, es modifica el seu estatut, deixant de ser càrrecs de designació política, i se'ls atribueix la condició de funcionaris, sotmesos a la Llei de la funció pública en tots aquells aspectes relatius als drets i obligacions, mobilitat i tipificació de les infraccions i sancions. La selecció i avaluació del personal inspector anirà a càrrec d'un Comitè de Selecció que es regirà pels principis d'objectivitat, imparcialitat i professionalitat després d'haver-se convocat un procés públic de selecció.

Finalment, es modifica el règim econòmic de l'Agència de Protecció de Dades per tal de precisar que, com la resta d'organismes adscrits al Consell General i al marge del control extern per part del Tribunal de Comptes, correspon a la intervenció del Consell General la fiscalització dels actes, dels documents i dels expedients amb incidència sobre les finances, amb l'única finalitat d'assegurar que la comptabilitat s'ajusta al règim de comptabilitat pública.

S'estableix el règim retributiu del personal de l'Agència així com el de la persona Cap de l'Agència. A efectes de la present llei, s'entén com a règim retributiu la compensació econòmica que es percep en contrapartida de la feina efectuada i que inclou el salari base, així com tot complement salarial puntual o extraordinari.

Així doncs, amb les finalitats anteriorment descrites, es promou aquesta Llei, que consta de setze articles, una disposició transitòria i tres disposicions finals, que encomanen al Govern la presentació del projecte de consolidació de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals, el desplegament reglamentari i estableixen la data d'entrada en vigor de la Llei.

Article 1. Modificació de l'article 46 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es modifica l'article 46 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

"Article 46. Naturalesa jurídica i estructura orgànica de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades

1. L'Agència Andorrana de Protecció de Dades (APDA), va ser creada l'any 2003 com organisme públic amb personalitat jurídica pròpia, independent de les administracions públiques i amb plena capacitat d'obrar. És una institució de dret públic que ajusta la seva activitat a l'ordenament jurídic públic.
2. L'Agència Andorrana de Protecció de Dades es configura com una autoritat independent que actua amb objectivitat i plena independència de les administracions públiques andorranes en l'exercici de les seves funcions.
3. L'Agència Andorrana de Protecció de Dades està integrada per:
 - a) La persona Cap de l'Agència;
 - b) El personal inspector



c) El personal laboral al servei de l'Agència."

Article 2. Modificació de l'article 47 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es modifica l'article 47 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

"Article 47. Sense contingut."

Article 3. Modificació de l'article 50 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es modifica l'article 50 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

"Article 50. Funcions de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades

1. Sense perjudici de les altres funcions i potestats que li atribueix aquesta llei i la seva normativa de desenvolupament, són funcions de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades:

- a) Controlar i garantir l'aplicació d'aquesta llei.
- b) Promoure la sensibilització del públic i la seva comprensió dels riscos, dictant les instruccions i les recomanacions necessàries per adequar els tractaments de dades personals als principis de la legislació vigent en matèria de protecció de dades personals; són objecte d'especial atenció les activitats adreçades específicament als menors d'edat.
- c) Emetre informes, amb caràcter consultiu, en el cas de ser sol·licitats, de projectes de llei, projectes de disposicions normatives que elabora el Govern en virtut de delegació legislativa, projectes de reglaments o disposicions de caràcter general que afecten la protecció de dades de caràcter personal.
- d) Emetre les seves opinions sobre altres lleis o normes que afecten la privacitat de les persones físiques i els tractaments i la seguretat de les dades de caràcter personal.
- e) Respondre per escrit en el termini màxim de 15 dies hàbils, de conformitat amb les condicions que s'estableixin reglamentàriament, les consultes que li formulen les administracions públiques, les entitats públiques i privades i la ciutadania sobre l'aplicació de la legislació de protecció de dades de caràcter personal; i cooperar amb altres autoritats de control.
- f) Atendre les peticions que li formulen les persones interessades.
- g) Proporcionar informació sobre els drets de les persones en matèria de protecció de dades personals; en particular mitjançant les campanyes de difusió que es considerin adients i, a aquest efecte, establir les previsions pressupostàries que corresponen.

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

- h) Publicar la llista de països i d'organitzacions internacionals que disposen de protecció adequada en matèria de dades personals.
- i) Atendre les consultes relatives a les comunicacions internacionals de dades personals a països o organitzacions internacionals que no ofereixen un nivell de protecció adequat.
- j) Requerir als responsables del tractament i als encarregats del tractament de dades personals l'adopció de les mesures necessàries per adequar el tractament de dades personals a la legislació vigent.
- k) Tractar les reclamacions que se li formulen, investigar, en la mesura oportuna, el motiu de la reclamació, i informar a la persona reclamant sobre el curs i el resultat de la investigació en un termini raonable, en particular, en cas de ser necessàries noves investigacions.
- l) Incoar, instruir i resoldre els expedients sancionadors.
- m) Instar judicialment, si escau, el cessament dels tractaments, com a mesura cautelar o mesura definitiva.
- n) Elaborar i publicar una memòria anual relativa a la seva activitat, que és accessible de forma gratuïta.

2. L'Agència Andorrana de Protecció de Dades ha de facilitar la presentació de les reclamacions previstes a la lletra k) de l'apartat anterior mitjançant mesures com un formulari de presentació de reclamacions que també pugui emplenar-se per mitjans electrònics, sense excloure altres mitjans de comunicació.

3. L'acompliment de les funcions de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades ha de ser gratuït per a la persona interessada i, si escau, per al delegat de protecció de dades.

4. Quan les sol·licituds són manifestament infundades o excessives, especialment a causa del seu caràcter repetitiu, es pot cobrar un preu públic raonable basat en els costos administratius o bé negar-se a actuar respecte de la sol·licitud. La càrrega de demostrar el caràcter manifestament infundat o excessiu de la sol·licitud correspon a l'autoritat de control."

Article 4. S'afegeix un nou article 50.bis a la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a l'addició d'un article 50bis a la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

"Article 50bis. La persona Cap de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

1. La persona Cap de l'Agència dirigeix l'Agència Andorrana de Protecció de Dades i n'exerceix la representació legal i institucional. Acompleix les seves funcions amb plena independència, neutralitat i objectivitat, sense subjecció a cap mandat imperatiu ni instrucció.

2. La persona Cap de l'Agència té la consideració d'autoritat pública en el desenvolupament de la seva activitat.

3. La persona Cap de l'Agència de Protecció de Dades és designada pel Consell General, per majoria qualificada de dues terceres parts en primera votació. Si en una primera votació no s'assoleix la majoria requerida anteriorment, queda elegida la persona candidata que, en una segona votació, obtingui el vot favorable de la majoria absoluta.

4. La persona Cap de l'Agència és nomenada per un període renovable de quatre anys.

El nomenament de la persona Cap de l'Agència es publica al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Un cop nomenada la persona Cap de l'Agència de Protecció de Dades, ha de prestar jurament o promesa d'acatament davant del síndic general, en la forma prevista pel Reglament del Consell General.

5. Tres mesos abans de produir-se l'expiració del mandat, o un cop aquest hagi expirat si s'ha produït el cessament o el desistiment, el Consell General ordenarà la publicació al Butlletí del Consell General així com al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, d'un avís de convocatòria pública de les persones candidates.

La Comissió legislativa competent en la matèria, constituïda en comitè de validació, avalua les capacitats, competències, idoneïtat i mèrits de les persones candidates, amb audiència d'aquelles que compleixin els requisits mínims. El procediment d'elecció es regirà pel Reglament del Consell General.

6. La persona Cap de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades ha de posseir una titulació mínima equivalent al nivell 6 del Marc Andorrà de Qualificacions (MAQ), així com, la competència, l'experiència i les aptituds, en particular en l'àmbit de la protecció de dades personals, necessàries per al compliment de les seves funcions i l'exercici dels seus poders.

7. La persona Cap de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades s'ha d'abstenir de qualsevol acció que sigui incompatible amb les seves funcions i no pot participar, mentre duri el seu mandat, en cap activitat professional que sigui incompatible, remunerada o no.

8. El càrrec de Cap de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades és incompatible:

a) Amb el de membre del Consell General.

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

b) Amb l'exercici de qualsevol altre càrrec públic adscrit a alguna de les institucions de l'Administració pública, sigui per elecció, per nomenament, funcional o contractual.

c) Amb qualsevol càrrec directiu o executiu en partits polítics, sindicats i associacions, patronals i col·legis professionals, siguin nacionals o estrangers.

d) Amb qualsevol activitat que pugui posar en perill la independència i imparcialitat en el compliment de les obligacions, segons criteri del Consell General.

e) Amb l'exercici de la seva professió o qualsevol altra activitat remunerada.

9. La persona Cap de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades perd la seva condició per les causes següents:

- a) Per defunció.
- b) Per renúncia expressa, feta per escrit, davant del síndic general.
- c) Per finalització del termini del seu mandat.
- d) Per inhabilitació per a l'exercici de càrrecs públics declarada per decisió judicial ferma.
- e) Per condemna ferma per delictes.
- f) Per incapacitat permanent sobrevinguda per a l'exercici de les seves funcions
- g) Per incompatibilitat
- h) Per conducta irregular greu i per incompliment dels deures i les obligacions inherents a les funcions pròpies del seu càrrec. S'entendrà com a conducta irregular greu els mateixos supòsits contemplats com a falta molt greu a la Llei de la funció pública.

La pèrdua de la seva condició, en els supòsits previstos a les lletres f), g) i h) requerirà l'acord del Ple del Consell General, en sessió pública, per majoria qualificada de dues terceres parts, i prèvia audiència privada davant la Comissió legislativa competent en matèria de protecció de dades.

10. La persona Cap de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades està subjecte al deure de secret professional, tant durant el seu mandat com després del mateix, en relació amb les informacions confidencials de les quals té coneixement en el compliment de les seves funcions o en l'exercici dels seus poders. Durant el seu mandat, aquest deure de secret professional s'aplica especialment a la informació rebuda de persones físiques en relació amb infraccions a aquesta Llei."

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei

NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades

UNITAT: Serveis Generals

ORIGEN: Administració

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76

IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_000000000000000000000000044240

ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38

REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32

SIGNATURES

CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34

CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

Article 5. S'afegeix un nou article 50.ter a la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a l'addició d'un article 50ter a la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 50ter. Les funcions de la persona Cap de l'Agència

Correspon a la persona Cap de l'Agència:

- Dictar les instruccions i les recomanacions necessàries per adequar els tractaments de dades personals als principis de la legislació vigent en matèria de protecció de dades personals
- Cooperar amb altres autoritats de control
- Resoldre les reclamacions formulades en un termini raonable.
- Resoldre els expedients sancionadors, incoats i instruïts pel personal inspector.
- Exercir la potestat disciplinària respecte del personal al servei de l'Agència en els termes previstos en aquesta llei.
- Instar judicialment, si escau, el cessament dels tractaments, com a mesura cautelar o mesura definitiva.
- Adjudicar i formalitzar els contractes que requereix la gestió de l'Agència i vigilar-ne el compliment i l'execució dins dels límits del pressupost de l'Agència.
- Aprovar les despeses i ordenar els pagaments, dins dels límits del pressupost de despeses de l'Agència.
- Elaborar el projecte de pressupost de l'Agència per a la seva submissió al Consell General.
- Elaborar la memòria anual de l'Agència.
- I aquelles altres funcions pròpies de l'Agència sens perjudici de la delegació de les mateixes al personal inspector o laboral.

Article 6. Modificació de l'article 51 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es modifica l'article 51 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 51. Règim del personal

- L'Agència Andorrana de Protecció de Dades, en l'exercici de la seva potestat d'autoorganització, i respectant el límit de despesa de personal

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2024_000000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

consignat en les assignacions anuals del pressupost de què es dota l'Agència, aprova la relació de llocs de treball i n'informa el Consell General.

2. El personal al servei de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades és funcionari o personal laboral. En tot cas, les funcions que impliquin l'exercici de l'autoritat o la participació directa o indirecta de potestats públiques són reservades al personal funcionari.

3. Tot el personal de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades està subjecte al deure de secret professional en relació amb les informacions confidencials de les quals tenen coneixement en l'exercici de les seves funcions fins i tot després d'haver cessat d'exercir-les. El deure de secret professional durant l'exercici de les funcions s'aplica especialment a la informació rebuda de persones físiques en relació amb infraccions a aquesta Llei.”

Article 7. S'afegeix un nou article 51.bis de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a l'addició d'un article 51bis a la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 51.bis. El personal inspector

1. El personal inspector de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades és personal funcionari adscrit al servei de l'Agència, i assisteix i col·labora amb la persona Cap de l'Agència en l'exercici de les funcions pròpies de l'Agència.

2. El personal inspector està sotmès al règim establert a les disposicions de la Llei de la Funció pública en tot allò relatiu a drets, obligacions, mobilitat així com la tipificació de faltes i sancions del règim disciplinari.

3. Els requisits i l'organització del conjunt de proves per a la selecció del personal inspector, així com l'avaluació dels resultats d'aquestes, és competència d'un Comitè Tècnic de Selecció que es regeix pels principis d'objectivitat, imparcialitat i professionalitat, i està integrat, per la persona Cap de l'Agència, dos membres de la Comissió legislativa competent en matèria de protecció de dades del Consell General designats per la pròpia Comissió, i dos experts externs designats pels membres de la Comissió.

Presideix el Comitè tècnic de selecció el conseller general designat per la Comissió.

Els costos derivats de la contractació d'experts per part del Comitè tècnic de selecció, així com la resta de costos que es puguin derivar de les activitats del dit Comitè tècnic de selecció són a càrrec de l'Agència.

4. En les bases de la convocatòria del procés de selecció del personal inspector, sigui en modalitat de procés de selecció externa o promoció interna, s'ha

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

d'incloure la formació acadèmica, les competències professionals, així com l'experiència, en l'àmbit de la protecció de dades personals, necessàries per al compliment i l'exercici de les seves funcions.

5. El procediment d'incoació, instrucció i resolució d'expedients disciplinaris es regeix per la Llei de la Funció pública. La persona Cap de l'Agència serà l'encarregada d'incoar i instruir els expedients disciplinaris. La resolució dels expedients disciplinaris són competència d'un Comitè Tècnic d'Avaluació que es regeix pels principis d'objectivitat, imparcialitat i professionalitat, i està integrat per dos membres de la Comissió legislativa competent en matèria de protecció de dades del Consell General, designats per la pròpia Comissió, i dos experts externs designats pels membres de la Comissió.

6. El personal inspector té la consideració d'agent de l'autoritat pública en l'exercici de les seves funcions i estan obligats a mantenir el secret sobre la informació que coneguin en l'exercici d'aquestes fins i tot després d'haver cessat del càrrec.

7. Correspon específicament al personal inspector de l'Agència:

- a) Dur a terme les inspeccions que els encarregui la persona Cap de l'Agència, d'acord amb el que estableix aquesta llei
- b) Incoar i instruir expedients sancionadors"

8. La condició de personal inspector és incompatible amb qualsevol activitat que pugui posar en perill la independència i imparcialitat en el compliment de les obligacions."

Article 8. S'afegeix un nou article 51.ter de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a l'addició d'un article 51.ter a la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

"Article 51.ter El personal laboral

1. El personal laboral assisteix i col·labora amb la persona Cap de l'Agència en l'exercici de les funcions pròpies de l'Agència.
2. El règim aplicable al personal laboral és el que estableix la normativa vigent en matèria laboral, inclòs pel que fa al règim disciplinari. La potestat disciplinària és exercida per la persona Cap de l'Agència, d'acord amb les garanties, formalitats i graduació de faltes i sancions que preveu la dita normativa.
3. Els llocs reservats al personal laboral adscrit a l'Agència es proveeixen mitjançant una convocatòria pública i d'acord amb els principis d'igualtat, mèrit i capacitat.

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

4. Són funcions pròpies del personal laboral aquelles que la persona Cap de l'Agència encomani.
5. La condició de personal laboral és incompatible amb qualsevol activitat que pugui posar en perill la independència i imparcialitat en el compliment de les obligacions.”

Article 9. Es modifica l'article 52 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a la modificació de l'article 52 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 52. Règim econòmic

- 1.L'Agència Andorrana de Protecció de Dades compta amb les assignacions anuals que s'estableixen als pressupostos del Consell General.
2. Correspon al Tribunal de Comptes la fiscalització externa de la gestió econòmica, financera i comptable de l'Agència.
3. La intervenció del Consell General, d'acord amb les seves normes reguladores, fiscalitza tots els actes, documents i expedients amb incidència sobre les finances de l'Agència, la qual ha d'ajustar la seva comptabilitat al règim de comptabilitat pública preveient un règim intern de signatura mancomunada en la gestió de fons.
4. La fiscalització només té en compte la legalitat dels precedents financers i no l'elecció de les prioritats en l'execució del mandat.”

Article 10. Es modifica l'article 53 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a la modificació de l'article 53 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 53. Pressupost

L'Agència Andorrana de Protecció de Dades elabora anualment un projecte de pressupost, que sigui suficient, tant a nivell de recursos econòmics com humans, per desenvolupar de manera eficaç i eficient les seves competències. Aquest pressupost es presenta al Consell General, en el marc de les seves competències, per a la seva aprovació.”

Article 11. Es modifica l'article 54 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_0000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

Es procedeix a la modificació de l'article 54 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 54. Règim patrimonial i de contractació

1. L'adquisició, l'arrendament i la contractació de béns i serveis per part de l'Agència està sotmesa a la legislació vigent en matèria de contractació pública. Té l'obligació de respectar els principis d'objectivitat, concurrència, transparència i publicitat, en tot procediment de contractació de personal.
2. L'Agència Andorrana de Protecció de Dades té un patrimoni propi constituït pels béns i pels drets que adquireix.
3. L'òrgan de contractació de béns i serveis és la persona Cap de l'Agència, com a òrgan unipersonal.

Article 12. Es modifica l'article 55 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a la modificació de l'article 55 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 55. Sense contingut.”

Article 13. Es modifica l'article 56 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a la modificació de l'article 56 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 56. Sense contingut.”

Article 14. Es modifica l'article 57 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a la modificació de l'article 57 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 57. Sense contingut.”

Article 15. Es modifica l'article 58 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a la modificació de l'article 58 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

**DOCUMENTS**

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

“Article 58. Règim Retributiu

El règim retributiu de la persona Cap de l'Agència, del personal funcionari, així com del personal laboral s'ajusten a les previsions del pressupost de l'Agència aprovat pel Consell General. En tot cas, el règim retributiu de la persona Cap de l'Agència ha de ser aprovat per la Sindicatura, escoltada la Junta de Presidents.”

Article 16. Es modifica l'article 59 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre

Es procedeix a la modificació de l'article 59 de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals el qual queda amb el següent redactat:

“Article 59. Abstenció i recusació

Els motius d'abstenció i de recusació de la persona Cap de l'Agència i del personal funcionari així com de la resta de personal de l'Agència són els que es recullen al Codi de l'Administració.”

Disposició transitòria – Règim transitori del personal inspector

Els apartats 3 i 4 de l'article 51 bis no són d'aplicació al personal inspector de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades que estigui en funcions a l'entrada en vigor d'aquesta llei, llevat que a la finalització del termini pel qual va ser nomenat tingui la voluntat de renovar en el seu càrrec.”

Disposició final primera. Modificacions reglamentàries

1. El Govern ha d'aprovar, en el termini màxim de 6 mesos a partir de la publicació d'aquesta Llei, les modificacions reglamentàries necessàries per a l'aplicació efectiva de les modificacions introduïdes per aquesta Llei, així com qualsevol altra disposició reglamentària que sigui necessària a aquest efecte.
2. Mentre no es produeixin aquestes modificacions, les disposicions reglamentàries referides continuen vigents en allò en què no contradiguin la Llei i s'han d'interpretar, en tot cas, d'acord amb els nous principis legals.

Disposició final segona. Text consolidat

S'encomana al Govern, en els termes previstos a l'article 116 del Reglament del Consell General, que en el termini màxim de sis mesos des de la publicació d'aquesta Llei al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra presenti al Consell General el projecte de consolidació de la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals amb la incorporació de totes les modificacions que s'hi han produït.



DOCUMENTS

TIPUS: Proposició de llei
NOM: E-483-2024_Propo_llei_modif_protecció_dades
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 0e6ff9bf-24a0-4653-884c-b8447e89fb76
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2024_0000000000000000000000000044240
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1300-0235/2024 - 19/06/2024 11:38
REGISTRE D'ENTRADA: 0483-2024 - 19/06/2024 11:32
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:34
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 19/06/2024 11:36

Disposició final tercera. Entrada en vigor

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de publicar-se al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Signat digitalment per:
VÍCTOR PINTOS MORELL
(SIGNATURA)

Signat digitalment per:
CERNI ESCALÉ

Signat digitalment per:
CARLES NAUDI D'ARENY PLANDOLIT
BALSELLS

Signat digitalment per:
JUDITH CASAL ÀLVAREZ
(SIGNATURA)

Signat digitalment per:
NOEMI AMADOR PEREZ
(SIGNATURA)